



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

8 Μαΐου 2001

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 4ης Μαΐου 2001

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 4 Μαΐου 2001, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 7, 8 και 9 του παθητικού) μειώθηκε κατά 0,6 δισεκατομμύρια ευρώ σε 265,8 δισεκατομμύρια ευρώ, λόγω συναλλαγών πελατών και χαρτοφυλακίου.

Τα εμπορεύσιμα **χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 7 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, αυξήθηκαν κατά 0,1 δισεκατομμύρια ευρώ σε 27,9 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 3,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 355,9 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 5.1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 11,4 δισεκατομμύρια ευρώ σε 36,6 δισεκατομμύρια ευρώ.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος προς τα πιστωτικά ιδρύματα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 4 του παθητικού) μειώθηκε κατά 19,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 213,2 δισεκατομμύρια ευρώ. Τη Δευτέρα 30 Απριλίου 2001 έληξε μια **πράξη κύριας αναχρηματοδότησης** ύψους 172 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 80 δισεκατομμυρίων ευρώ. Επιπλέον, την ίδια ημέρα διακανονίστηκε από το Ευρωσύστημα άλλη μία πράξη αναχρηματοδότησης ύψους 73 δισεκατομμυρίων ευρώ, η οποία κατατάσσεται ως διαρθρωτική πράξη στο στοιχείο 5.4 του ενεργητικού. Σκοπός αυτής της πρόσθετης πράξης ήταν η αντιμετώπιση της σημαντικής διαφοράς που παρουσιάστηκε ως προς τον όγκο των δύο εκκρεμών πράξεων κύριας

αναχρηματοδότησης, η οποία προέκυψε λόγω της περιορισμένης υποβολής προσφορών για την πράξη κύριας αναχρηματοδότησης στις 10 Απριλίου 2001.¹

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) ήταν σχεδόν μηδενική (έναντι 0,1 δισεκατομμυρίων ευρώ την προηγούμενη εβδομάδα), ενώ η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ήταν 0,1 δισεκατομμύρια ευρώ (σε σχέση με το σχεδόν μηδενικό ποσό της προηγούμενης εβδομάδας).

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί των πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των πιστωτικών ιδρυμάτων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) μειώθηκε κατά 11,5 δισεκατομμύρια ευρώ σε 121,6 δισεκατομμύρια ευρώ.

¹ Βλ. το Δελτίου Τύπου της ΕΚΤ της 23ης Απριλίου 2001 με τίτλο «Πρόσθετη πράξη αναχρηματοδότησης διάρκειας μίας εβδομάδας της 27ης Απριλίου 2001».

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τμήμα Τύπου

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ.: +49 69 1344 7455, Φαξ: +49 69 1344 7404

Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 4ης Μαΐου 2001

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 4ης Μαΐου 2001	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 4ης Μαΐου 2001	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	118.464	0	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	355.925	3.245
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	27.129	-140	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)	121.639	-11.506
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	238.876	-305	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	106	83
	266.005	-445	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	22.816	-281	2.4 Αντιστρεπτικές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	4	-4
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	5.182	46		121.749	-11.427
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0	3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ	6.083	13
	5.182	46	4 Εκδοθέντα χρεόγραφα	3.784	0
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής			5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης	84.995	-92.004	5.1 Γενική κυβέρνηση	36.638	-11.426
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	59.100	0	5.2 Λοιπές υποχρεώσεις	5.770	-35
5.3 Αντιστρεπτικές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων	0	0		42.408	-11.461
.....			6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	8.847	403
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτικές πράξεις	72.999	72.999	7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	3.782	2
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	25	-39	8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	10	-55	8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	12.263	-136
	217.129	-19.099	8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ από πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ	616	154		12.263	-136
7 Χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	27.869	83	9 Λογαριασμός ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	6.984	0
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	70.168	0	10 Λοιπές υποχρεώσεις	72.337	-237
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	91.426	-55	11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	126.268	0
			12 Κεφάλαιο και αποθεματικά	59.245	1
Σύνολο ενεργητικού	819.675	-19.597	Σύνολο παθητικού	819.675	-19.597

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.